

## **PROJEKT – „Pomáhame odídencom (opatrenie č.2 – Podpora mobility)“/ПРОЕКТ - "Допомагаємо біженцям" (міра №2 - Підтримка мобільності)**

*Informačný leták pre odídencov, ktorým bolo udelené dočasné útočisko a majú záujem o poskytnutie finančného príspevku na dochádzanie do miesta výkonu zapracovania, alebo miesta výkonu dobrovoľníckej činnosti, alebo na dochádzanie do zamestnania (aj v prípade, že si nájdú zamestnanie)./Інформаційна брошура для тих, хто отримав тимчасовий притулок і зацікавлений у наданні фінансового внеску на дорогу до місця виконання підготовки, або місця виконання волонтерської діяльності, або для поїздок на роботу (навіть якщо вони знайдуть роботу).*

### **Komu je opatrenie určené?/Кому адресована ця міра?**

Odídencom, t. j. osobám, ktoré majú v SR udelené dočasné útočisko (vydaný doklad o tolerovanom pobyte na území Slovenskej republiky s označením „ODÍDENEČ“) a ktoré prejavia záujem o finančný príspevok na dochádzanie./Біженцям, тобто особам, яким було надано тимчасовий притулок в Словацькій Республіці (виданий документ про допустиме перебування на території Словацької Республіки з позначкою "БІЖЕНЕЦЬ") і які висловлюють зацікавленість у фінансовому внеску на дорогу.

**Držitelia prvého vydania dokladu o dočasnom útočisku vydanom pred 1.7.2022, môžu byť zaradení do projektu a zároveň im môže byť poskytnutý príspevok na dochádzku až na 61 deň odo dňa vydania tohto dokladu o dočasnom útočisku (prvých 60 dní odo dňa jeho vydania majú prepravu do zamestnania zadarmo).**

**Власники першої видачі документа про тимчасовий притулок, виданого до 1.7.2022, можуть залучатись до проєкту, при цьому їм може надаватись фінансова допомога на часткову оплату витрат на дорогу до праці починаючи з 61 дня від дати видачі документа про тимчасовий притулок (перші 60 днів від дати його видачі біженці мають право на безкоштовний транспорт до праці).**

**Držitelia, ktorí majú doklad o dočasnom útočisku vydaný po 1.7.2022, alebo už majú druhé, alebo tretie vydanie dokladu dočasnom útočisku, môžu byť zaradení do projektu a môže im byť poskytnutý príspevok na dochádzku až na 6. deň po dátume jeho vydania<sup>1</sup>.**

**Власники, які мають документ про тимчасовий притулок, виданий після 1.7.2022, або мають другу або й третю видачу документа про тимчасовий притулок, можуть залучатись до проєкту, при цьому їм може надаватись фінансова допомога на часткову оплату витрат на дорогу до праці починаючи з 6 дня від дати видачі документа про тимчасовий притулок<sup>1</sup>.**

### **Čo získate zapojením sa do tohto opatrenia?/Що ви отримуете, беручи участь у цій мірі?**

**Získate finančný príspevok na úhradu časti cestovných výdavkov na dochádzanie do miesta výkonu zapracovania, alebo miesta výkonu dobrovoľníckej činnosti alebo na dochádzanie do zamestnania (v prípade, že si nájdete zamestnanie)./Ви отримаете фінансовий внесок для часткової оплати витрат на дорогу до місця підготовки або місця волонтерської діяльності або на дорогу на роботу (у випадку, якщо ви знайдете роботу).**

### **Акá je výška finančného príspevku?/Яка сума фінансового внеску?**

---

<sup>1</sup> [TLAČOVÉ SPRÁVY \(mindop.sk\)](http://TLAČOVÉ SPRÁVY (mindop.sk))

Finančný príspevok sa poskytuje mesačne vo výške, v závislosti od vzdialenosti miesta výkonu zapracovania, alebo dobrovoľníckej činnosti, alebo od *zamestnania* do miesta pobytu, podľa vzdialenostného pásma. Finančný príspevok sa kráti o pomernú časť za každý deň neprítomnosti na zapracovaní, alebo dobrovoľníckej činnosti, alebo *zamestnaní*, na základe potvrdenia zamestnávateľa. Ak žiadateľ odpracuje všetky pracovné dni v kalendárnom mesiaci, finančný príspevok sa poskytne v maximálnej výške príslušného vzdialenostného pásma.

Фінансовий внесок надається щомісяця в розмірі, що залежить від відстані від місця підготовки або добровільної діяльності, або працевлаштування до місця проживання, відповідно до зони відстані. Фінансовий внесок зменшується на пропорційну частину за кожен день відсутності на підготовці або волонтерстві, або працевлаштуванні на підставі довідки роботодавця. Якщо заявник працює всі робочі дні в календарному місяці, фінансовий внесок повинен бути внесений в максимальній сумі відповідного діапазону відстаней.

Vzdialenostné pásma/Діапазон відстаней:

a) od 1 km do 10 km - <b>najviac</b> /від 1 км до 10 км не більше €/1 odpracovaný deň/1,50 €/1 відпрацьований день	1,50
b) nad 10 km - <b>najviac</b> /більше 10 км - не більше €/1 odpracovaný deň/3,00€/1 відпрацьований день	3,00

### **Ака је доба посқытованя фінанчнэго прїспевку?/Який термін дії фінансового внеску?**

Finančný príspevok sa poskytuje najviac po dobu **9 mesiacov**./Фінансовий внесок надається максимум на 9 місяців.

Finančný príspevok sa poskytuje najskôr od **1.7.2022**, kedy začína oprávnené obdobie opatrenia.

Фінансовий внесок надається максимально протягом **9-ти місяців поспіль**.

Фінансовий внесок надається починаючи з 1.7.2022, коли вступає в дію ця міра.

Príspevok na dochádzanie sa poskytuje k Opatreniu č. 3 – dobrovoľníckej činnosti, k Opatreniu č. 4 - zapracovanie u zamestnávateľa, alebo aj v prípade pracovného pomeru u zamestnávateľa, ak o príspevok požiadajú./Внесок на проїзд надається для міри № 3 - волонтерська діяльність, для міри № 4 - підготовка у роботодавця або навіть у разі трудових відносин з роботодавцем, якщо вони звертаються за внеском.

### **Kde sa môžem dozvedieť viac?/Де я можу дізнатися більше?**

V prípade ak máte záujem o príspevok na dochádzanie, môžete predložiť svoju žiadosť na príslušnom úrade práce, sociálnych vecí a rodiny./Якщо ви зацікавлені в отриманні внеску на дорогу, ви можете подати заяву до відповідного управління праці, соціальних справ та родини.